

n.º 15.

~~Confraternidad de ...~~

~~n.º 7~~

~~n.º 12~~

~~n.º 7~~

Privilegio de los señores ...  
don fernando ...  
...  
año 1433 ab



PERGAMINOS, 210  
Hospital de S. Lázaro 1922



10 my 15 no sep 1582 de fernan xpo q no son de leda



sepan quantos esta carta de preuilejo e confirmacion  
non bieren en nos don fernando e don aluise  
por la gra de dios Rey e Reyna de castilla de leon  
de toledo de leania de portugal de galisia de g  
llisia de leuylla de ardonua de murcia de jahen de  
los algarbes e de algesira e de qibzalar prinape  
de aragon e uenoz e de bistraya de molina e uino

una carta de preuilejo e confirmacion del tenor Rey don enrriq nro hermano  
q tanta gloria ay a el rito en par ganynno de auero e sellada con su sello de plo  
mo pendiente en filor de leda a colores e librado delor sus comadores mayores  
e de otros ofigales de lucala fecha en esta guya  
esta carta de preuilejo e confirmacion biera en  
por la gra de dios Rey de castilla de leon de toledo de  
uylla de ardonua de murcia de jahen del algarbe de al  
de bistraya e de molina e de mglina e de bistraya de preuilejo del Rey don juan ruy padre  
e nro tenor q dios de lauro par ay lo e rita en par ganynno de auero e sellada  
con su sello de plomo pendiente en filor de leda a colores fecha en esta guya  
la. Sepan quantos esta carta bieren en nos don juan por la gra de dios  
Rey de castilla de leon de toledo de galisia de leuylla de ardonua de murcia  
de jahen del algarbe de algesira e tenor de bistraya e de molina e de mglina  
Rey don juan nro abuelo q dios perdone e rita en par ganynno de auero  
e sellada con su sello de plomo pendiente en filor de leda fecha en esta guya  
e de castilla de leon de toledo de galisia de leuylla de ardonua de murcia de jahen  
del algarbe e de algesira e tenor de bistraya e de molina e de mglina e de  
nos una carta del Rey don enrriq nro padre q dios perdone e rita en par  
ganynno de auero e sellada con su sello de plomo algado fecha en esta guya  
Don enrriq por la gra de dios Rey de castilla de leon de galisia  
de leuylla de ardonua de murcia de jahen del algarbe e de algesira e tenor  
de molina e de todos los conyos e alcaides e juezes e justicias e merinos e  
alguaciles e maestros e priores e comendadores e subcomendadores  
de las ordenes e alcaides de los castillos e calas fuertes e fortalezas e  
de todos los otros ofigales e portelladas de las abades e villas e lug  
res de los nros Reynos que agora son o seran de aqui adelante e de  
los arcebpos e obpos e arceobispos e arcepresbiteros e vicarios e cligos e cape  
llanes e rectoros e lo e lectors e regedores e herabdadores e alor  
nos batalleros que ayen e herabdan e ayeren e herabdan de aqui  
e adelante en la nra noble q dar de leuylla e en su arcebpad e en el obpad  
de cadis e en todas las otras abades e villas e lugares de los nros Rey  
nos en benta o en ficl dar por nos o por el nro thesorero mayor que por nos lo  
hades e de herabdar e de aqui adelante o por aqnel o aquellos que por  
o por el nro thesorero son puestos e se puliere de aqui adelante la moneda

**S**epan quantos  
yo don enrriq  
galisia de le  
quisita e tenor













ua vida. E por la ma salut ni les priededes ni tomades ni mandades  
prender ni tomar ni mutuos ni algunos delus bienes por ella. E  
son E y algunos delus bienes por ella. Rason los abedes priedo  
otomado o enbargado contra lo q dho es q qd lo s fagades dar luc  
go bien e omphdamente en quila que les no m eque ende alguna  
ola. E que los fagades guardar los dho premilios z adiaous  
q dhar lo leguit que mejor i mas omphdamente les fue guarda  
dos en tpo del Rey don alfon uro padre. E a uir mados de nos  
E onoly por quanto le dis e q las buenas ge  
tes q les faze lus almosnas i mandas i votos en sus testamto  
z las albagas i herederos q haca para pagar z omphr las dhas  
mandas q qd las no qere pagar falta q los enplaza sobre ello z  
ante los nros aldes por la qual Rason dis e que quanto les han  
pagado q ha del pe dido en lo s enplaza. E en qd de mada z  
otomato i mas q lo q ha de auer. E en esto diz en q e abe gra  
de agramo por ende mada nos vos q en qual qer abdat o villa  
o lugar de los dho mayoral i enfermos o proairador o proair  
dor de la dha alad e la n las azo ara e la ere z pare la ere ante  
los nros aldes ante qual qer dellos ad mada z las tales dema  
das o otras quales qer q les lo mada das en las partes q qd las ha  
adar q luego lymaria mente q qd las mada des dar i pagar son  
de tenim qd alq aly como por debdo que ellos ha de abe por Rason  
de las almosnas q les son mada dar q no es dho q lo tray q apla  
yo por las almosnas. E mandas q las buenas gentes les faze  
to este enbargado por ella. Rason. E onoly por quanto en la dha  
cala de la n la azo de la dha abdat de lenilla ay muchos mas  
enfermos i enfermas de la dha dolencia. E enfermedat i mada  
mencato de lepra de la n la azo q no ay en ninguna otra ala de la  
n la azo q lea en todos los nros Reynos i las almosnas q las  
buenas gentes les faze lo mada por. E lo pasan muy mal i la  
strada mente por ende es la nra merad i mandamos q las nra  
parcellas i bannadores i proairadores de la dha cala de la n la  
faze q ande por todas las abdades i villas i lugares de los nros  
Reynos demadando i proairando las almosnas entre las bu  
enas gentes con qellos se pueda mantener. E mandamos a todas  
los sobre dho aldes i sues i iusticias i jnyos i alguaciles i  
ma estres i priores i comedadores i subcomedadores de las  
ordenes i almydes de los castillos i fortalezas. E a todos los omd  
oficiales i aporcellados de todas las abdades i villas i lugares  
de nros Reynos. E vizarios. E alqueros i capellanes i ceyanores







ponga enbargo alguno sobre ello e nos serle shemo o rruendo por  
ello. e a la nra merced es que sea ello aly que ayen e a bien todo  
lo q d esta guisa oujere de aver sy enbargo de lo q dho es por  
q ellos sea tenedor de hogar a dios por las animas de los reyes  
onde nos venimos e por el anima del Rey don alfonso nro padre  
q dios perdone e por la nra vida e por la nra aland. e lo no debe  
de saly de faser e omphir lo pena de la nra merced. e otroy nra  
damos q sy algunt omne o muger fuere rando de la dolencia e  
enfermedad e epra de la nra lasezo en qual qer de las dhas ab  
dades e villas e lugares e nra damos que el dho mayoral e  
enfermos o su procurador general q lo de mada e por doliente  
ante el nro alld mayor de los aruianos e en todos nros Reynos  
Reynos o ante qual qer q por el lo oujere de libral en qual qer  
ab dar e villa e lugar de esto a nra lasezo e que el dho juez que  
le examine e iudgue como es dho dentro en la dha casa de la nra  
lasezo onde ella los otros enfermos e libere fallado q es en  
wynenq de la dha dolencia o en mediana de la e dixer q le qae  
penlar e sanar e melesinar que el dho juez q le de plazo de un  
ano a q le puenle e guarela de la dha dolencia nra damos e  
tenemos por bre q altpo q le examinare dentro en la dha casa  
q al dar de la senja q este y presente el mayoral de la dha casa o  
del otroy enfermos de la dha casa o su procurador general  
e rrom los dhos sus negocios segun se vio e a oltunbro en nro  
del dho Rey nro padre e en la nra lasezo e a q se omtiene por  
los dhos premllos e si en el nro omphido de esto atal doliente  
no sanare de la dha enfermedad e el nro juez eula dha su do  
lencia. e mandamos q no aya otro plazo a algund nra q more  
e este por doliente en la dha casa de la nra lasezo de nra ad e  
lante e hene a la dha casa para ly e para los otros dolientes  
de la todos los bienes q oujere aly muebles o nros e aly  
segun q en los dhos premllos se omtiene segun se oltun  
bro eulo rros palados e en nro del dho Rey nro padre e  
nro dho es e todo esto q lo pueda faser e iudgar el dho juez  
segun sobre dho es a nra merced de omes buenos aruianos e  
trados e labidores e si contra esto q dho es el dho juez palare  
o non guardare nra omphiere esto que nos mandamos nra da  
mos al dho mayoral e enfermos o al procurador en su nro e  
ellos q lo enplase q parela ante nos onde qer q nos seamos



4

Esta plaza de beyute dias lo pena de la nra merced a desu por  
qual bason no ayple nro madado. E oroly madamos  
tenemos por bie q si algunt malito o malata cristiano o mo  
ro q judio de qual qer ley o condia q lea estudiare en arado  
o elandido en qual qer logar q lea en quila q los en fermos de la  
dha casa no lo pueden aver para lo leuar a beyu i morar al adha  
q lo lieue ala dha casa con todos los bienes q oviere Segunt que  
en los dhos preuilejos se contiene E q no aya elle en fermos atal  
termino nra plaza nra guano para lauar i melesinar maguer q  
lo demande nra ley nra alld q qe lo no de sy no enrediere q no es de  
recho que s quel mismo le anduuo el condiendo i en abriendo  
cu la dha dolencia q tema. E si ali estando elandido o enge  
uado finare i despues q fuere finado lo supiere que el dho  
mayoral i enfermos o su procurador o genzual que pueda  
leante nros de demandar los bienes de los atales que ay  
deyere muebles i baytes E que los aya i los a bre todos  
para maren miento i prouey miento para todos los oros enfer  
mos i enfermas de la dha casa pe la nra lagua i venderlos E faga  
dello i en ellos todo lo q qiere segunt que lo faga estando  
en la dha casa el enfermo ayos fuele los dhos bienes E la nra  
q en los dhos preuilejos se contiene E fue de yule i de o lita  
dha casa E de los enfermos que en ella se i fuere falia  
aq pero si ellos atales oviere hijos o nietos legitimos here  
deos madamos q los dhos enfermos q aya la quita parte de  
dhos bienes. E si tales herederos no oviere q todos los dhos  
bienes q se a para los enfermos de la dha casa como dho es. E  
que de la dha renta o de otras q en ella bason dize el dho alld  
que no aya apellaad mas q sumaria mente la lleque a exena  
por quanto los dhos enfermos ayos era los dhos bienes exama  
latores E le anduyero el andiendo cu la dha dolencia como dho  
es. E quel dho nro alld de los dhos malatores q lo no deye de  
aly fazer i cumplir sola pena sobre dha casa nra merced de q  
le se auar dados sobre ella bason los dhos preuilejos i fran  
quesa E blora libre i las dhas mar con diaones. E los  
vnos ni los oros no faga de euda al por alguna manera lo  
pena de la nra merced i de nra nra de esta buena moneda arda  
vnos de vos pero si contra esto q dho es alguno de vos los sobre  
dho alguna cosa q liere de desu o fasonar por q lo no deu















dhá mra de preuillio mostrase o etrallado della abtorizado en mana  
 q' faga fe q' los enplas e q' p' el cau ante m' en la m' arto d' q' q' yo lea  
 del dia q' los enplas se a' q' se dia' p' m'eros lo g' uenier lola dhá p' u  
 arada vuo ad osu por qual f' aso no a' p' le m' mandado E' m' do lola  
 dhá pena a qual q' er el r' uano publico q' para ello fuere llamado q' d' e' u  
 al q' a' el m' o' r' e' t' e' l' m' o' n' o' l' i' g' n' o' d' o' n' s' u' l' y' a' n' o' p' o' r' q' y' o' l' e' p' a' e' v' o' m' e'  
 le a' p' le m' mandado E' d' esto v' o' r' m' a' d' e' d' a' r' e' l' t' a' m' p' o' d' e' p' u' l' l' i' c' a' r' e' f' i' r' m' a'  
 ad el r' u' a' e' n' p' a' r' a' m' i' d' e' a' i' c' i' o' n' s' e' l' l' a' d' a' a' m' i' s' e' l' l' o' d' e' p' l' o' m' o' p' e' d' i' e' n' t' e' e' n' f' i'  
 lo' d' e' l' e' d' a' a' a' l' o' r' e' r' d' a' d' a' e' n' l' a' m' i' s' e' n' o' b' l' e' a' b' d' u' r' d' e' l' e' u' y' l' l' a' d' i' e' e' l' e' y' e' d' i'  
 a' e' d' e' a' g' o' l' l' o' a' n' o' d' e' l' n' a' l' a' m' i' s' e' n' o' r' i' b' u' y' p' o' d' e' m' i' l' l' i' g' n' o' a' e' n' t' o' r' e' e'  
 a' u' g' u' e' r' a' z' a' n' o' a' n' o' e' b' a' l' o' b' r' e' e' h' a' y' d' o' o' d' i' e' r' t' r' i' a' s' y' o' d' i' e' r' z' o' d' i' e' e' l' l' a' z'  
 a' u' r' e' e' n' g' l' o' n' e' s' o' d' i' e' a' l' y' v' o' d' i' e' a' o' a' n' a' s' d' e' a' n' p' l' a' c' o' m' a' d' o' r' m' a' y' o' r' d' e'  
 u' o' l' e' n' o' r' e' l' h' e' r' e' s' u' l' e' r' e' r' a' z' i' o' p' e' l' l' i' u' a' n' o' m' a' y' o' r' d' e' l' o' s' l' u' e' p' r' e' m' i' l' l' i' o' s' e' 111  
 e' f' i' r' m' a' s' o' n' d' e' l' a' h' i' e' e' l' l' i' m' p' o' r' l' u' m' i' a' d' a' d' o' a' l' l' o' s' l' u' m' i' a' a' r' e' f' i' r' m' a' d' o' n' o' r'  
 d' i' a' o' a' r' i' a' e' n' d' i' a' h' a' n' g' a' r' e' f' i' r' m' a' d' a' a' l' i' i' n' u' n' d' e' E' g' o' r' a' p' o' r' q' u' i' t' o'  
 p' o' r' p' a' r' t' e' d' e' b' o' r' l' o' s' a' a' l' o' r' e' r' e' n' f' e' r' m' o' s' e' n' f' e' r' m' i' a' s' d' e' l' a' d' h' a' c' i' l' l' a'  
 d' e' l' a' n' t' l' a' s' m' o' u' o' s' l' i' p' i' n' a' l' l' e' r' e' p' e' d' i' t' i' c' e' p' o' r' m' e' a' t' q' b' o' r' e' f' i' r' m' a'  
 l' e' m' o' r' i' a' p' u' l' l' e' m' o' s' l' a' d' h' a' c' i' d' e' p' r' e' u' i' l' l' i' o' r' i' a' m' e' r' a' d' e' n' e' l' l' a' a' u' t' e' n' y' d' a'  
 e' b' o' r' e' l' a' m' a' d' a' l' e' m' o' s' g' u' a' r' d' a' r' a' p' l' i' c' a' r' e' n' t' o' d' a' r' p' o' r' t' o' d' o' l' e' g' u' i' q' e' n' l' l' a' l' e'  
 a' u' t' e' n' e' s' t' u' e' r' l' o' s' l' o' b' r' e' d' h' o' s' h' e' r' e' d' o' n' t' e' r' r' a' d' o' e' h' e' r' u' a' d' o' n' a' y' l' a' b' e' l' p' e' r'  
 f' a' s' e' r' b' i' e' r' m' e' i' a' d' a' b' o' r' e' l' o' s' d' h' o' s' a' a' l' o' r' e' r' e' n' f' e' r' m' o' s' e' n' f' e' r' m' i' a' s' d' e' l' a'  
 d' h' a' c' i' l' l' a' d' e' l' a' n' t' l' a' s' a' r' o' d' e' l' a' d' h' a' a' b' d' a' d' d' e' l' e' u' y' l' l' a' t' o' u' s' u' o' e' l' o' p' o' r' b' i' e' c' a' p' o' r'  
 l' a' p' r' e' l' e' t' e' b' o' s' a' u' t' i' r' m' a' m' o' s' l' a' d' h' a' c' i' d' e' p' r' e' u' i' l' l' i' o' r' i' a' m' e' r' a' d' e' n' e' l' l' a' a' u' t' e' n' y' d' a' e'  
 m' a' n' d' a' m' o' s' q' b' o' r' e' b' a' l' a' r' e' n' g' a' r' a' d' a' d' a' l' i' e' l' e' u' y' l' l' a' i' n' c' i' o' r' i' m' a' s' i' n' p' u' b' l' i' c' a' m' e' n' t' e'  
 p' o' r' l' a' s' o' b' l' i' g' a' c' i' o' n' e' s' q' u' a' n' d' o' e' n' t' i' m' p' o' d' e' l' d' i' a' l' e' n' o' r' e' e' y' d' o' e' n' t' r' i' q' u' i' t' o' h' e' r' e' m' a' n' o' s' a'  
 l' a' u' t' o' r' i' z' a' c' i' o' n' e' s' e' e' e' r' d' e' m' o' s' l' i' m' i' t' e' m' e' n' t' e' q' u' i' t' a' g' u' i' a' l' g' u' e' n' o' l' e' a' o' l' i' d' o' s' d' e'  
 b' o' r' e' y' i' n' p' a' l' a' r' a' u' t' r' a' e' l' l' a' d' h' a' c' i' d' e' p' r' e' u' i' l' l' i' o' r' i' a' m' e' r' a' d' e' n' e' l' l' a' a' u' t' e' n' y' d' a' e'  
 f' a' s' e' m' o' s' u' s' a' u' t' r' a' l' o' e' n' e' l' l' a' a' u' t' e' n' y' d' o' m' a' n' t' e' p' a' d' e' l' o' p' o' r' b' o' r' e' l' a' q' u' i' t' a' m' i' s'  
 m' e' q' u' a' r' e' n' t' o' d' o' o' e' n' p' a' r' t' e' d' e' l' l' a' e' n' a' l' g' u' i' n' o' m' p' o' r' a' l' g' u' n' a' m' a' n' a' d' a' q' l' q' e' r' e'  
 q' l' e' r' e' q' e' r' q' l' o' s' i' s' e' r' e' o' a' u' t' r' a' e' l' l' o' o' a' u' t' r' a' a' l' g' u' n' a' o' l' i' a' o' p' a' d' e' l' l' o' f' u' e' r' e' a' u' t' e' n' y' e'  
 a' b' r' a' l' a' m' a' y' a' r' p' e' r' b' a' r' o' s' b' a' l' a' p' e' n' a' a' u' t' e' n' y' d' a' e' n' l' a' d' h' a' c' i' d' e' p' r' e' u' i' l' l' i' o' r' i' a'  
 e' a' b' o' r' e' l' o' s' d' h' o' s' a' a' l' o' r' e' r' e' n' f' e' r' m' o' s' e' n' f' e' r' m' i' a' s' d' e' l' a' d' h' a' c' i' l' l' a' d' e' l' a' n' t' l' a' s'  
 e' o' s' a' q' e' n' b' r' a' b' o' r' e' t' o' u' y' e' r' e' t' o' d' a' s' l' a' s' o' l' l' a' s' e' d' a' n' o' s' e' m' e' n' o' s' a' b' o' r' e' q' p' o' r' e' n' d' e'  
 h' e' a' b' i' e' r' e' d' e' e' d' o' b' l' a' d' o' s' e' d' e' m' a' s' m' a' d' a' m' o' s' a' t' o' d' a' s' l' a' s' j' u' s' t' i' a' a' r' e' z' o' t' i' g' a' l' e' s' d' e'  
 l' a' m' a' n' a' l' l' a' e' n' t' e' r' e' c' h' a' g' l' l' e' u' a' s' d' e' t' o' d' a' s' l' a' s' a' b' d' a' d' e' r' e' v' i' l' l' a' s' e' l' l' a' s' e' r' e' d' i' a' s'  
 m' o' s' h' e' y' u' o' s' e' l' e' a' o' r' i' o' s' d' o' e' l' l' o' a' t' e' l' a' c' e' a' l' y' a' l' o' s' q' a' g' o' r' a' l' o' a' n' o' a' l' e' r' q' u' e'  
 l' e' r' a' d' e' a' q' a' d' e' l' a' n' t' e' p' a' r' a' d' a' v' u' o' d' e' l' l' o' s' q' a' c' e' l' o' u' o' a' u' l' i' e' r' a' m' a' s' q' b' o' r' e' d' e' f' u' e' d' a'  
 e' a' u' p' a' r' e' a' u' e' l' l' a' d' h' a' m' e' r' a' d' e' n' l' a' m' a' n' e' r' a' q' d' h' a' c' e' e' q' p' r' e' d' e' e' n' b' i' e' n' e' s' d' e'  
 a' q' u' e' l' o' a' q' l' l' o' s' q' a' u' t' r' a' e' l' l' o' f' u' e' r' e' p' a' l' a' r' e' p' o' r' l' a' d' h' a' p' e' n' a' e' l' a' g' u' a' r' d' e' p' a'  
 f' a' s' e' r' d' e' l' l' a' l' o' q' i' a' m' a' m' e' r' a' d' f' u' e' r' e' e' q' e' m' p' e' d' e' l' a' q' a' e' m' e' d' a' r' a' b' o' r' e' l' o' s' d' h' o' s'  
 a' a' l' o' r' e' r' e' n' f' e' r' m' o' s' e' n' f' e' r' m' i' a' s' d' e' l' a' d' h' a' c' i' l' l' a' e' a' q' e' n' b' r' a' b' o' r' e' t' o' u' y' e' r' e' d' e' t' o'  
 d' a' s' l' a' s' o' l' l' a' s' e' d' a' n' o' s' e' m' e' n' o' s' a' b' o' r' e' q' p' o' r' e' n' d' e' h' e' a' b' i' e' r' e' d' e' e' d' o' b' l' a' d' o' s'

90  
 #

**E**











